



华夏国学经典丛书
 — China's Classic
 — Chinese compilation

诗经

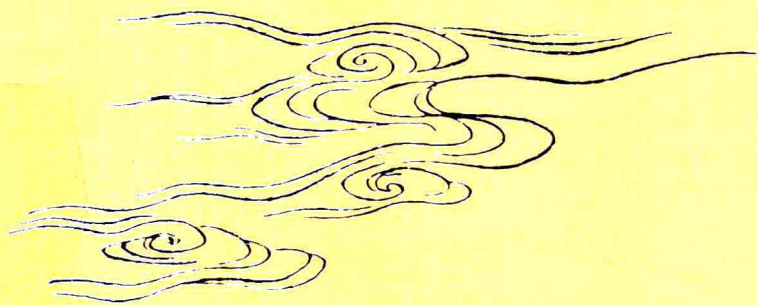
【图文双色版】



【春秋】孔丘等著

《诗经》是我国第一部诗歌总集，
 共有风、雅、颂三个部分，其中风包括十五“国风”，
 有诗160篇；雅分“大雅”、“小雅”，有诗105篇；
 颂分“周颂”、“鲁颂”、“商颂”，有诗40篇。

中国古代文学是中国文化体系中最辉煌燦爛、最有活力的一個部分，是歷久彌新、咀嚼不盡的精華。中國古典小說以其獨具風采的姿態，在人類歷史的長河裏熠熠生輝，是中華民族一代又一代綿延不絕的血脈之源，承載着久遠而優秀的中國文化。



内蒙古人民出版社



华夏国学经典丛书
Huaxia Guoxue
jingdian congshu

诗经

【春秋】孔丘等著



内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

诗经/(春秋)孔丘等著;张广明主编. —呼和浩特:内蒙古人民出版社,2009.7

(华夏国学经典丛书)

ISBN 978 - 7 - 204 - 10099 - 6

I. 诗… II. ①孔…②张… III. ①古体诗—中国—春秋时代
②诗经—译文 IV. I222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 118572 号

华夏国学经典丛书

主 编 张广明
责任编辑 波勒格太
图书策划 腾飞文化
出版发行 内蒙古人民出版社
地 址 呼和浩特市新城区新华大街祥泰大厦
印 刷 北京燕旭开拓印务有限公司
开 本 710 × 1000 1/16
印 张 270
字 数 280000
版 次 2009 年 7 月第 1 版
印 次 2009 年 8 月第 1 次印刷
印 数 1 - 15000 套
书 号 ISBN 978 - 7 - 204 - 10099 - 6/Z · 582
定 价 450.00 元(全 15 册)

如出现印装质量问题,请与我社联系。联系电话:(0471)4971562 4971659



前言

华夏民族，是屹立于世界民族之林的一个伟大民族；华夏文明，是一个辉耀于世界东方的伟大文明；而华夏国学，既承载了华夏民族五千年的智慧，又浓缩了华夏文明五千年的精华，集中展现了华夏民族的精神风貌和文化积淀。

华夏国学是指以儒学为主体的中华传统文化与学术。它以先秦诸子百家学问与儒学经典为主体，涵括了经、史、子、集等中国传统文化与学术，其博大精深处，蔚为大观。

华夏国学门类之齐全，内容之丰富，见解之精辟，思想之深刻，无不体现着华夏文化所特有的兼容并蓄、海纳百川的恢弘气度与悲天悯人、入世济民的现实精神。而这种气度与精神，正是华夏文明能够绵亘五千年而薪火不断的根本原因。这种宽容大度、积极吸取新知的文化精神即便在今天，依然值得我们学习与发扬。正是这种以天下为己任的积极投身现实生活的思想，铸就了华夏民族五千年屹立不倒的精神支柱。

当代社会，生活节奏加快，在前进的道路上，每个人都需要在最短的时间内尽可能多地获取有益于身心健康的精神食粮。历久弥新的华夏国学正是这样的精神食粮，它如一股清泉流过人们喧嚣的心灵，它展示创举，闪烁智慧，点燃灵感，启迪后来者，是中华文明的陈年佳酿；它遗存华章，哺育华夏，福泽人类，是培育民族精神的重要源泉，是增强民族自信的基石，是华夏儿女必修的基本功之一，是全人类共同的精神文化财富，是舒缓心灵、涵养智慧的一剂灵丹妙药。

尽管随着时代的发展与进步，华夏国学的传承与发展遭受了不少的挫折，但是，





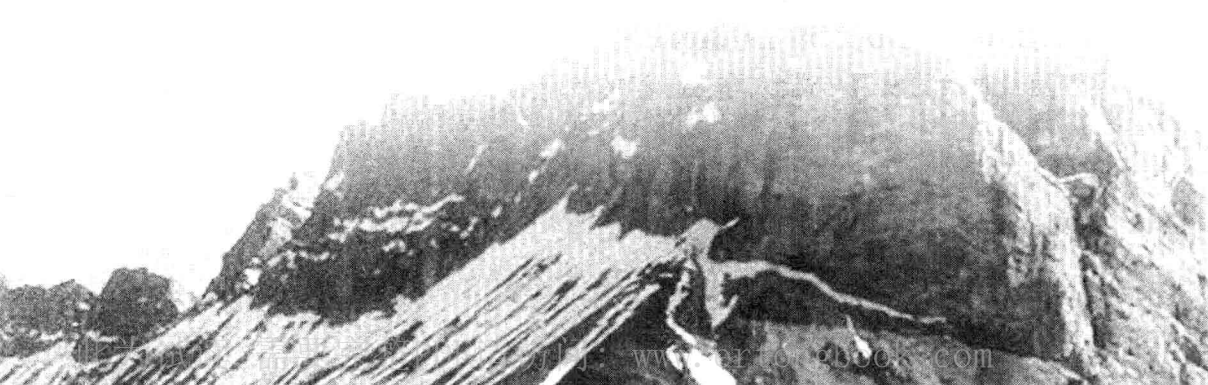
这并不能阻止华夏国学的流传与光大,因为在挫折中进步、在进步中传承发扬是华夏文明最醒目的特质之一,因此,可以预见,在不远的将来,华夏国学必将变得更加辉煌灿烂。

本丛书从浩如烟海的华夏国学名著中精心挑选了最精彩、最有代表性的作品,以便使大家能用较少的时间,以较快的速度,汲取华夏古典的精华。为便于读者更好地把握和理解本书中的要义,我们精心选取了与正文相契合的插图,以更加直观明了的形式将内容精华传递给读者,以增加读者的阅读趣味,化解读者在阅读过程中碰到的晦涩难解之处。

《华夏国学经典丛书》内容宏富,是一份不可多得的文化精品,无论是家庭收藏,还是馈赠亲友,都是难得的上好佳品。

编 者

2009 年 8 月



目 录

国
风



周 南	3
关 雎	3
葛 覃	4
卷 耳	6
樛 木	7
螽 斯	8
桃 夭	9
兔 置	10
芣 苢	11
汉 广	12
汝 坟	14
麟 之 趾	15
召 南	16
鵲 巢	16
采 芣	17
草 虫	18
采 蘋	19
甘 棠	20
行 露	21
殷 其 雷	22
標 有 梅	24
小 星	25
江 有 汜	26
野 有 死 麋	27
何 彼 襍 矣	28

駉 虞	29
駉 风	30
柏 舟	30
绿 衣	32
燕 燕	33
日 月	34
终 风	35
击 鼓	37
凯 风	38
雄 雉	39
匏有苦叶	40
谷 风	41
式 微	44
简 兮	45
泉 水	46
北 门	47
静 女	48
新 台	49
二子乘舟	50
鄘 风	51
柏 舟	51
墙有茨	52
君子偕老	53
桑 中	55
鶉之奔奔	56
定之方中	57
蝮 螭	58
相 鼠	59
载 驰	60
卫 风	61
淇 奥	61
考 槃	63
硕 人	64
氓	66

竹 竿	68
芄 兰	70
河 广	71
伯 兮	72
有 狐	73
木 瓜	74
王 风	75
黍 离	75
君子于役	76
君子阳阳	77
扬 之 水	78
中谷有蓷	79
兔 爰	80
葛 藟	81
采 葛	82
大 车	84
丘中有麻	85
齐 风	86
鸡 鸣	86
还	87
著	88
东方之日	89
东方未明	90
南 山	91
甫 田	93
卢 令	94
敝 笱	95
载 驱	96
猗 嗟	97
豳 风	99
七 月	99
鸛 鸛	102
东 山	104
破 斧	106



伐 柯	107
九 罍	108
狼 跋	109

鹿鸣之什	113
鹿 鸣	113
四 牡	114
皇皇者华	116
常 棣	117
伐 木	119
天 保	121
采 薇	123
出 车	125
杕 杜	128
鱼 丽	129
南有嘉鱼之什	131
南有嘉鱼	131
南山有台	132
蓼 萧	134
湛 露	135
彤 弓	137
菁菁者莪	138
六 月	139
采 芑	142
车 攻	144
吉 日	146
鸿雁之什	148
鸿 雁	148
庭 燎	149
沔 水	150
鹤 鸣	152
祈 父	153
白 驹	154

黄 鸟	155
我行其野	156
斯 干	157
无 羊	160
黍 苗	161
隰 桑	163
白 华	164
何草不黄	165

大
雅



文王之什	169
文 王	169
大 明	172
緜	174
棫 朴	177
旱 麓	178
思 齐	179
皇 矣	181
灵 台	185
下 武	186
文王有声	188
生民之什	190
生 民	190
行 苇	193
既 醉	195
鳧 鷖	197
假 乐	199
公 刘	200
洞 酌	203
卷 阿	204
民 劳	206
板	209
荡之什	212
荡	212

抑	.....	215
桑 柔	.....	219
云 汉	.....	223
崧 高	.....	226
烝 民	.....	229
江 汉	.....	234
常 武	.....	236
瞻 卬	.....	240
召 旻	.....	244

颂



周颂·清庙之什	.....	249
清 庙	.....	249
维天之命	.....	250
维 清	.....	251
烈 文	.....	252
天 作	.....	253
昊天有成命	.....	254
我 将	.....	255
时 迈	.....	256
执 竞	.....	257
思 文	.....	258
鲁 颂	.....	259
駉	.....	259
有 駉	.....	261
泮 水	.....	262
閟 宫	.....	266
商 颂	.....	270
那	.....	270
玄 鸟	.....	272
长 发	.....	273
殷 武	.....	276

国

风



周南

关雎

原文

关关雎鸠^①，在河之洲。
窈窕淑女^②，君子好逑^③。
参差荇菜^④，左右流之^⑤。
窈窕淑女，寤寐求之^⑥。
求之不得，寤寐思服。
悠哉悠哉^⑦，辗转反侧。
参差荇菜，左右采之。
窈窕淑女，琴瑟友之。
参差荇菜，左右芼之。
窈窕淑女，钟鼓乐^⑧之。

注释

①关关：嘒嘒，和鸣。雎鸠：王雎，似凫雁。②窈窕：美。淑：善。③逑：配偶，伴侣。④参(cēn)差(cī)：长短不一。⑤流：求，撷取。⑥寤寐：梦寐。⑦悠：长久。⑧乐(yuè)：喜乐。

关关鸣叫的水鸟，栖居在河中沙洲。
 善良美丽的姑娘，好男儿的好配偶。
 长短不齐的荇菜，姑娘左右去摘采。
 善良美丽的姑娘，醒来做梦都想她。
 思念追求不可得，醒来做梦长相思。
 悠悠思念情意切，翻来覆去难入眠。
 长短不齐的荇菜，姑娘左右去摘采。
 善良美丽的姑娘，弹琴鼓瑟亲近她。
 长短不齐的荇菜，姑娘左右去挑选。
 善良美丽的姑娘，敲钟击鼓取悦她。



葛 覃

原文

葛之覃兮^①，施于中谷^②，维叶萋萋^③。
 黄鸟于飞^④，集于灌木，其鸣喈喈^⑤。
 葛之覃兮，施于中谷，维叶莫莫^⑥。
 是刈是斲^⑦，为絺为绤^⑧，服之无斃^⑨。
 言告师氏^⑩，言告言归^⑪。
 薄污我私^⑫，薄浣我衣^⑬。
 害浣害否^⑭，归宁父母^⑮。

注释

①葛：葛藤，一种多年生草本植物，纤维可以用来织布。覃：长。②施：蔓延。中谷：谷中。③维：语气助词，没有实义。萋萋：茂盛的样子。④黄鸟：黄鹂。于：语气助词，没有实义。⑤啾啾：鸟儿鸣叫的声音。⑥莫莫：茂密的样子。⑦刈：用刀割。𦵏：煮。⑧絺：细葛纤维织成的布。纴：粗葛纤维织成的布。⑨服：穿着。无斁：心里不厌弃。⑩言：语气助词，无实义。师氏：管女奴的老妈子。⑪归：指回娘家。⑫薄：语气助词，没有实义。污：洗去污垢。私：内衣。⑬浣：洗涤。⑭害：曷，何，什么。否：不。⑮归宁：指回娘家。



译文

葛藤长啊长，延伸到谷中。叶儿茂苍苍，黄鹂飞栖灌木上，唧唧喳喳在欢唱。

葛藤长啊长，延伸到谷中。叶儿茂苍苍，割煮织成布衣裳，高高兴兴穿身上。

告诉女管家，请假回娘家。搓搓我衣裳，洗洗我礼装。还有哪些洗？心绪早归家。

卷 耳

原文

采采卷耳，不盈顷筐。
嗟我怀人，置彼周行^①。
陟彼崔嵬^②，我马虺隤^③。
我姑酌彼金罍^④，维以不永怀。
陟彼高冈，我马玄黄。
我姑酌彼兕觥^⑤，维以不永伤。
陟彼砠矣^⑥，我马瘠矣^⑦。
我仆痡矣^⑧，云何吁矣^⑨！

注释

①周行(háng):大路。②陟彼崔嵬:陟(zhì),登上;崔嵬(wéi),高山。③虺隤(huītuí):马疲不能升高之病。④金罍:铜铸的酒器。⑤兕觥(sìgōng):用兕角做的酒杯。⑥砠:有土的石山。⑦瘠(tú):马病。⑧痡(pū):因劳致病。⑨吁(xū):同“恤”,忧愁。

译文

采呀采呀采卷耳，半天不满一小筐。我啊想念心上人，菜筐弃在大路旁。
攀那高高土石山，马儿足疲神颓丧。且先斟满金壶酒，慰我离思与忧伤。
登上高高山脊梁，马儿腿软已迷茫。且先斟满大杯酒，免我心中长悲伤。
艰难攀登乱石冈，马儿累坏倒一旁，仆人精疲力又竭，无奈愁思聚心上！